

MAITRE QUI NOUS AIMES

R 26-91

Texte : Claude Bernard
Musique : Laurent Grzybowski
Harmonisation : Alain Langrée

CD : SM D2682
K7 : SM K2682
Livret : SM L2682

COUPLETS

Musical notation for the first system of the Couplets. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: (Maître, maître) 1 Maître qui nous aime, Dieu sur nos chemins. Maître qui nous aime, Où de-meures-tu ?

Chœur

Mi m

Mi m

Si m7

Mi m

Mi m

Si m7

(Maître, maître)

1 Maître qui nous aime, Dieu sur nos chemins. Maître qui nous aime, Où de-meures-tu ?

Musical notation for the second system of the Couplets. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: Où de-meures-tu ? Bien-heureux qui attendra : "Venez et voyez !"

Tous

Chœur

Mi m

Si m7

La m

Fa #dim

Mi m

Si m

Mi m

Où de-meures-tu ? Bien-heureux qui attendra : "Venez et voyez !"

Musical notation for the third system of the Couplets. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: Bien-heureux qui te suivra, Jésus de Nazareth !

La m

Fa #dim

Mi m

Mi m

Ré

Sol

Bien-heureux qui te suivra, Jésus de Nazareth !

REFRAIN

Musical notation for the Refrain. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: Jésus de Nazareth ! TA DE-MEURE EST PAR-MI NOUS.

Tous

Mi m

La m

Ré

Sol

Ré

Mi m

Si

Jésus de Nazareth ! TA DE-MEURE EST PAR-MI NOUS.

1
Maître qui nous aimes,
Dieu sur nos chemins,
Maître qui nous aimes,
Où demeures-tu ? (bis)
-Where dwellest thou ?
-Noi cerchiamo te ?
-Gdzie mieszkasz ty ?
-Sag uns, wo du wohnst ?
Bienheureux qui entendra :
"Venez et voyez !"
Bienheureux qui te suivra,
Jésus de Nazareth, (bis)
-Jesus of Nazareth !
-Gesù di Nazareth !
-Jezu z Nazaretu !
-Jesus von Nazareth

R/1 TA DEMEURE EST PARMI NOUS,
FILS DE DIEU SUR NOTRE TERRE.
FAIS-NOUS VOIR, SEIGNEUR, TON AMOUR,
EMPLIS NOS CŒURS DE TA LUMIERE !

2
Maître de sagesse,
flamme au plus secret,
Maître de sagesse,
Où demeures-tu ? (bis)
Bienheureux qui entendra :
"Venez et voyez !"
Bienheureux qui s'ouvrira,
Jésus de Nazareth ! (bis) R/1

3
Maître qui pardonnes,
Paix du cœur blessé,
Maître qui pardonnes,
Où demeures-tu ? (bis)
Bienheureux qui entendra :
"Venez et voyez !"
Bienheureux qui revivra,
Jésus de Nazareth ! (bis) R/1

4
Maître qui déroutes,
Fils de l'homme en croix,
Maître qui déroutes,
Où demeures-tu ? (bis)
Bienheureux qui entendra :
"Venez et voyez !"
Bienheureux qui comprendra,
Jésus de Nazareth ! (bis) R/1

5
Maître qui fais vivre,
Dieu brisant la mort,
Maître qui fais vivre,
Où demeures-tu ? (bis)
Bienheureux qui entendra :
"Venez et voyez !"
Bienheureux qui te croira,
Jésus ressuscité ! (bis)
-Jesus, the risen Christ !
-Gesù resucito !
-Jezu zmartwychwstały !
-Auferstandener Christ !

R/2 TA DEMEURE EST PARMI NOUS,
JESUS-CHRIST, SEIGNEUR DE PAQUES,
TON ESPRIT NOUS MENE AU PLEIN JOUR ;
REVELE-TOI SUR NOS VISAGES !

6
Maître qui rassembles,
force de l'Esprit,
Maître qui rassembles,
Où demeures-tu ? (bis)
Bienheureux qui entendra :
"Venez et voyez !"
Bienheureux qui t'aimera,
Jésus ressuscité ! (bis) R/2

7
Maître de l'histoire,
Roi de l'univers,
Maître de l'histoire,
Où demeures-tu ? (bis)
Bienheureux qui entendra :
"Venez et voyez !"
Bienheureux qui te verra,
Jésus ressuscité ! (bis)

R/3 TA DEMEURE EST A JAMAIS,
FILS DE DIEU QUI NOUS APPELLES.
DONNE-NOUS LA JOIE DE T'AIMER,
NOUS CONNAITRONS TA VIE NOUVELLE.

(refrain international)
ALLELUIA, ALLELUIA !
TIBI GLORIA CHRISTI !
GLORIA JESU DOMINO !
ALLELUIA ! ALLELUIA !

COMMENTAIRE

Spécialement écrit et composé pour les Journées mondiales de la jeunesse, qui se sont tenues à Paris du 18 au 24 août 1997, ce chant a été sélectionné parmi quarante autres pour faire partie du programme officiel de ces journées mondiales.

SOURCE

Jn 1, 38 et seq. : Jésus leur dit : " Que voulez-vous ? ". Ils lui répondirent : Maître, où demeures-tu ? " Venez et voyez ", leur dit-il. Ils allèrent donc et virent où ils demeuraient et ils restèrent près de lui ce jour-là... "

Jn 1, 13 : Le Verbe a demeuré parmi nous. Ps 84, 8 : Fais-nous voir, Seigneur, ton amour.

Ps 33, 12 : Venez, que je vous enseigne le service du Seigneur...

Jn 15, 11 : " pour que ma joie demeure en vous ". - 1 Jn 4, 7 : " Celui qui aime est né de Dieu et connaît Dieu ".

UTILISATION

Chant de méditation que la vocation des Apôtres. Chant pour la journée des vocations, les temps forts en aumônerie.

Chant d'entrée pour une célébration (str 1, 2, 3) ; pendant la communion (str 4, 5, 6 avec le R/2).